

江西省代表团访问 布加勒斯特大学孔子学院

本报讯 (记者 赵黎, 杨梦亚) 2014年10月31日, 江西省省委常委、宣传部长姚亚平率领江西省文化厅厅长郜海镭, 江西省文化厅对外文化联络处处长邓泽洲等同志来到布大孔院参观访问, 并与孔院全体教师进行了友好座谈。

代表团在中方院长薛小建教授的带领下去了布大孔院的教学环境, 教学设施。接着代表团在布大孔院会议室与孔院老师开展了座谈会。会上, 薛小建院长先向代表团整体介绍了布大孔院的建院历程及汉语教学现状。然后姚亚平部长就孔子学院在汉语教学及中华文化推

广方面的重要作用提出了自己的感想, 并与在场教师进行了深入的讨论。最后, 薛小建院长和姚亚平部长针对布大孔院未来合作的前景交流了彼此的想法, 初步达成了与江西省教育厅合作共办布大孔院2015年夏令营活动的意向。

此外, 薛小建院长还对姚亚平部长提出的在汉语教学中应重视对比教学方法, 突出中罗文化间的独特性及创新文化推广活动形式等建议表示赞同。布大孔院老师也纷纷表示, 在今后的教学中会更加注重挖掘汉语教学活动背后的文化内涵, 注意在汉语教学过程中对学生中国文化熏陶。



代表团与布大孔院全体教师合影留念



主持人在向观众介绍布大孔院的老师舒觉谊

布加勒斯特大学孔子学院的老师在罗国家电视台节目里演奏古筝

本报讯 (记者 杨梦亚) 2014年10月23日, 中国驻罗马尼亚大使馆霍玉珍接受罗马尼亚国家电视台《海汇》节目的采访, 向现场观众介绍了中国源远流长、灿烂辉煌的文化。

为了能让观众们近距离地感受中国文化的迷人魅力, 中国驻罗马尼亚大使馆和罗国家电视台邀请了布加勒斯特大学孔子学院的老师舒

觉谊来到节目现场, 展示了中国的传统乐器——筝, 并弹奏了一曲古筝名曲《浏阳河》。轻快活泼的旋律和灵巧流畅的指法令赢得了大家热烈的掌声。

布加勒斯特大学孔子学院成立不到一年, 受到了罗马尼亚多家主流媒体的热切关注, 先后接受了罗马尼亚 DIGI 24HD 电视台、罗马尼亚国际广播电台的采访。

锡比乌孔子学院举办 “茶园会”主题活动

本报讯 (记者 李彩月) 当地时间11月6日, 罗马尼亚锡比乌孔子学院在锡比乌省图书馆汉语角举行了中华文化系列活动的第一期活动——中华茶文化。茶艺展示期间, 正赶上锡比乌省图书馆举办书展, 许多前来买书的市民都被精彩的茶艺荟萃所吸引, 积极参加到本次活动中。

活动中, 锡比乌孔子学院汉语教师志愿者马俊首先做了题为“中国茶”的主题讲座, 为现场观众讲解了中国茶的历史脉络、茶的由来、泡茶技法、茶的功效和茶的种类等五个方面。在场观众表现出极大的兴趣, 神情中充满了对茶文化的好奇与期待。

接下来, 汉语教师志愿者于国宁和李丽现场展示传统茶艺, 由另

一名汉语教师志愿者张银州现场解说茶艺流程, 细致入微、娓娓道来。观众围上前来仔细观察泡茶过程, 两名表演者娴熟、细致、温婉的演绎令在场观众惊叹不已, 对中国茶文化赞不绝口。

最后, 在场众多观众在锡比乌孔子学院教师的指导下, 踊跃尝试了泡茶工艺, 并与大家一起分享自己的茶艺成果。一时间, 茶香四溢的大厅被现场所有人浓浓的热情包裹着。品茶之余现场观众也对中华茶艺的发展与传承展开了热烈的讨论。一位锡比乌大学的学生兴奋地说: “中国的文化真是令人赞叹”; 一名当地的在职人士说: “我平时很喜欢喝茶, 今天能够看到中国人演绎茶艺很幸运”。活动在人们品茶交流的愉



悦氛围中圆满结束, 此次活动既推广了中华茶文化, 也扩大了锡比乌孔子学院在罗马尼亚的影响力。

据悉, 今后每个星期四锡比乌孔子学院都将举行“中华系列文化活动”, 为当地市民展示传统服饰与发髻、苏绣、民族器乐、中国功夫等, 旨在推广与传播中华文化, 引起当地市民的关注与热爱。(锡比乌孔子学院供稿)

Universitatea Transilvania din Braşov INSTITUTUL CONFUCIUS FACULTATEA DE LITERE

CONFERINŢELE CULTURĂ ŞI CIVILIZAŢIE CHINEZĂ LA BRAŞOV

Beijing Opera

conferință susținută de prof. Yang Zhaoyu Director al Institutului Confucius

data 7. 11. 2013 locul INSTITUTUL CONFUCIUS CENTRUL MULTICULTURAL AL UNIVER. TRANSILVANIA DIN BRAŞOV / RECTORAT, B0 演讲宣传广告



演讲现场

京剧走进罗马尼亚

本报讯 (记者 长明) 上周末, 11月7日, 罗马尼亚布拉索夫孔子学院中方院长杨兆宇教授给特兰西瓦尼亚大学文学院师生50人在孔子学院活动大厅做了一场“京剧”演讲。演讲由文学院院长阿德里安·拉卡杜斯主持。杨教授从四大徽班进京开始向听众介绍了中国京剧史; 接着讲

了京剧的四大角色生、旦、净、丑并从中选出四位代表人物马连良、梅兰芳、裘盛荣和萧长华介绍给听众; 讲京剧四大基本功唱、念、做、打时, 杨教授分别示范演唱了须生马连良的《借东风》, 青衣中程砚秋的《苏三起解》, 净角中铜锤花脸裘盛荣的《赤双镇》及老旦中李

多奎的《秦香莲》中四种流派的唱腔, 在念功部分, 杨教授示范了《失街亭》中的一段对白; 讲做、打时杨教授示范了骑马、牵马、划船、舞剑四种舞程式; 杨教授向听众讲了四种乐器, 京胡、二胡、板胡和月琴; 最后杨教授讲了京剧的3种分类, 传统戏、新编历史剧和现代戏并向听众介绍了当红的四位京剧演员老生于魁智、刀马旦李静文、青衣李胜素和花脸孟广禄; 最后为观众放映5分钟没有语言只有武打的京剧折子戏《三岔口》。杨教授认为京剧最能代表中国文化, 京剧包括的中国文化元素最多, 有文学、演唱、舞蹈、杂技、武术、脸谱、绘画等多项内容。从清朝中期到上世纪七十年代, 一代代中国人是看着京剧成大的, 30出京剧即可告诉人们怎样爱恨、怎样想问题、怎样说话, 怎样行事, 一句话, 告诉中国人怎样做人做事。在近200年的时间里京剧是中国人的主流娱乐形式, 从达官贵人到目不识丁的人都是看着京剧成长的, 京剧潜移默化地使中国人成为中国人。张学良曾说过: “不看京剧, 不是中国人。” 演讲结束后, 杨教授回答了听众的各种问题。该大学文学院院长和音乐学院老师当场表示还准备邀请杨教授再给他们学院的学生讲京剧。